

胡锦涛深圳第26届大运会开幕式欢迎宴会致辞 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/646/2021\\_2022\\_\\_E8\\_83\\_A1\\_E9\\_94\\_A6\\_E6\\_B6\\_9B\\_E6\\_c95\\_646647.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E8_83_A1_E9_94_A6_E6_B6_9B_E6_c95_646647.htm) 在第二十六届世界大学生运动会开幕式欢迎宴会上的致辞 中华人民共和国主席胡锦涛 2011年8月12日，深圳 Toast at Welcoming Luncheon of the Opening Ceremony of the 26th Summer Universiade by Hu Jintao, President of the People ' s Republic of China Shenzhen, 12 August 2011 尊敬的基里安主席，尊敬的各位国家元首、政府首脑，尊敬的各位国际大体联执委会委员，尊敬的各位来宾，女士们，先生们，朋友们： Your Excellency George E. Killian, President of the International University Sports Federation, Distinguished Heads of State and Government, Distinguished Members of the Executive Committee of the International University Sports Federation, Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen, Dear Friends, 今晚，第二十六届世界大学生运动会将在深圳隆重开幕。我谨代表中国政府和人民，对各位嘉宾表示热烈的欢迎！ Tonight, the grand opening of the 26th Summer Universiade will be held here in Shenzhen. I wish to extend, on behalf of the Chinese government and people, a very warm welcome to all the distinguished guests. 世界大学生运动会自1959年创办以来，秉承“发展大学生体育运动、促进国际团结合作”的宗旨，为各国各地区大学生运动员同场竞技、展示英姿搭建了平台，为世界各国各地区青年加深互相了解、增进友好感情架起了桥梁，有力推动了国际青年体育事业发展。 Since its birth in 1959, guided by the principle of developing university sports and

promoting unity and cooperation across the world, the Universiade has offered university athletes around the world a platform to compete with each other and showcase their sportsmanship. It has served as a bridge that brings young people in the world together to deepen their mutual understanding and friendship, thus giving a strong boost to the cause of international youth sports. 半个世纪以来，各国各地区大学生运动员在赛场上奋力拼搏、勇创佳绩，展现了朝气蓬勃、昂扬向上的青春风采。不同国家、不同民族、不同宗教信仰的青年学子在大运会上友好交流、积极互动，多彩文化在这里交融，友谊种子在这里播撒，合作信念在这里凝聚。这是大运会的魅力和真谛所在。 Over the past 50 years and more, university athletes all over the world have been actively engaged in sports competition to bring out their best and displayed youthful vigor. University students from different countries, ethnic groups and religious backgrounds have forged a bond of friendship through exchanges and interactions at the Universiade. Here, diverse cultures mingle, the seed of friendship is sown and the spirit of cooperation is fostered. This is where the appeal of the Universiade lies, and this is what the Universiade is all about. 女士们、先生们！ Ladies and Gentlemen, Dear Friends, 深圳是中国最年轻的大城市，这里充满生机活力，是观察当代中国的重要窗口。我相信，在深圳市政府和人民几年来精心筹办的基础上，在国际大体联和各国各地区代表团积极参与和共同努力下，本届大运会一定能办成一届有特色、高水平的运动会，在世界大运会历史上写下精彩的一页。 As the youngest metropolitan city in China, Shenzhen is full of vitality. It is

an important window through which you can learn about contemporary China. I am convinced that thanks to the good preparations made by the government and people of Shenzhen over the past several years and with the active participation and joint efforts of the International University Sports Federation and the delegations of various countries and regions, this Summer Universiade will go down in the history of the Universiade as a unique and high-standard sporting event. 现在，我提议：为本届大运会圆满成功，为世界各国人民团结和友谊，为各位嘉宾和家人健康，干杯！ Now I wish to propose a toast, To the success of the 26th Summer Universiade, To unity and friendship among the people of the world, and To the health of all the distinguished guests and your families. Cheers! 更多推荐：  
#0000ff>刘汉明在安巴赴华留学生录取通知书颁发仪式上的讲话  
#0000ff>胡锦涛在金砖国家领导人第三次会晤时的讲话  
#0000ff>美国两大报纸书面采访胡锦涛全文(中英双语) 100Test  
下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问  
[www.100test.com](http://www.100test.com)